

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN	(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728	DELIVERY NOTE (3) No. 5361794 (4) Date 3.03.21
---	---	--

(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Erdener Str. 50735 Köln	(6) Freight paid unpaid	(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Expresß Post	Invoice (8) No. (9) Date 205031
--	------------------------------	--	---------------------------------------

(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 1.03.21	(15) Additional Details	(12) Our Department G. Lamanna	(13) Direct dial	(14) Our Ref No.
-------------------	--	-------------------------	--------------------------------	------------------	------------------

(19) Shipment Method Collection EX W	paid(20) unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) Total Weight kg gross 5065 net 4723
--	----------------------	-------------------------------	------------	--

(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN	(26) Place of unload 17551
---	-------------------------------

(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks		
					Quantity	+/-	Remarks
1.	251.1.1082.80 25.5.00611.01	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251	2880	pc			
	Container Batch number	6/Magnumbox TBA - 501742 208120 B	480	pc			4723
<p>NOOVA COLATA B</p> <p>KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 2880 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 09/03/21 Firma: <i>[Signature]</i></p> <p>180209185 SOMO 93946</p>							
<p>KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN Tel. +39 080 70026000 Fax +39 080 70026001 E-mail: kuenne@kuenne.it</p> <p>09 MAR 2021 "Ricevuta" verifica</p>							

(42) Goods Inwards Remarks	(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date				
Name/No.				



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 04.03.2021

Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 21-001750 vom 03.03.2021



21-001750

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 08.03.2021		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 03.03.2021 10:00 bis 18.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 5361792-93 2 5361794	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 25	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebetelle	14 Gewicht, kg Poids, kg 23.473
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI	23.473,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 21-001750 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. KUEHNHAGEN s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 04 MAR 2021 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERCIALE
 Konto: 4501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
 SWIFT: DRESDEFF604

"ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"